

## Teče, voda teče - Coule, coule rivière

Moravie et Slovaquie



1. Te - če, vo-da te - če ——— cez Ve - li - cký ma - - jír  
2. Cou - le, cou-le ri - viè - - re qui l'a vu s'en al - - ler



- ne - hal si má ne - hal ——— sta - ro-dáv-ný fra - jír.  
{ De - puis tant de se - mai - nes j'ai le cœur à pleu - rer,  
A - vec l'eau dans la plai - ne, mon a - mi m'a quit - té.

3. Il est sur d'autres terres  
où jamais je n'i-irai  
il me laisse sa peine  
et ce chant de regret. *Avec l'eau...*

4. Coule, coule rivière  
de mes belles a-années  
si tu me le ramènes  
je te fais un bouquet. *Avec l'eau...*

5. Teče, voda teče  
cez Velický ma-ajír  
nehal si má nehal  
starodávny frajír

*Prononciation:*

tece: tètchè

Velický: vèlitski (nom d'un domaine)

majír, frajír: comme «jaillir»

---

*Autre version: Berceuse tchèque*

---

Adaptation française: Emile Gardaz